

ПОРУЧЕНИЕ НА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПЛАТЕЖА (ИНОСТРАННАЯ ВАЛЮТА ИЛИ РУБЛИ) / PAYMENT INSTRUCTION (FOREIGN CURRENCY OR RUBLES)

 №

Фамилия Имя Отчество | Full name

 Адрес места жительства (регистрации)
или места пребывания
Address of registration or residence

 Прошу перевести
Please remit

сумма цифрами | amount in figures

в валюте / currency

 сумма прописью
amount in words

с датой валютирования | value date

Со Счета | From Account №

 В пользу | Beneficiary
(Наименование и адрес
Name and Address)

На счет | to Account

В банке | with bank

SWIFT код | SWIFT code

 Корреспондентский счет
Correspondent Account No.

 Банк-корреспондент
Intermediary Bank

SWIFT код | SWIFT code

 Детали платежа или сообщения
Details of Payment or Message

Комиссии | Details of commissions

- OUR (Все комиссии за счет отправителя | All commissions to be paid by Customer)
 SHA (Комиссия ИНГ Банка за счет отправителя, остальные комиссии* за счет получателя
 ING Bank commission to be paid by Customer, additional commissions to be paid by Beneficiary)

 Счет для списания комиссии
Account for commission deduction

- BEN (Все комиссии за счет получателя | All commissions to be paid by Beneficiary)

 Данные валютного контроля
Currency Control Data

Дата | Date

Подпись | Signature

ОТМЕТКИ БАНКА | FOR BANK USE ONLY

* Возможны дополнительные комиссии за осуществление платежа, взимаемые банками, участвующими в цепочке платежа
 There is a possibility of additional charges of Intermediary banks involved in the execution of a payment transaction